



# MON Nara 通信



Numéro 1

Association Franco-Japonaise de Nara 奈良日仏協会

AVRIL. 2018 4月

## これからの催しご案内

### 第139回 フランス・アラカルト

#### 「奈良県十津川村で働くジョラン・フェレリさんを迎えて」

- ❖日時: 5月27日(日)13:00~15:00
- ❖会場: 奈良市法蓮町の会員宅(近鉄奈良駅から北へ徒歩10分)
- ❖会費: 会員1500円 一般2000円 (宇陀市室生のシャボールさん夫妻による「ガレット」+飲み物・果物の昼食付)
- ❖定員: 20名(要予約)
- ❖問合せと申込先: Nasai206@gmail.com  
tel: 090-8538-2300 (浅井)

#### ❖ゲスト: ジョラン・フェレリ (Jolan Ferreri) さん

Né à Grenoble en 1992, d'une mère bretonne et d'un père italien, j'ai vécu toute ma vie en Rhône-Alpes. Bien que mes études m'aient poussé à étudier à Lyon, je reste un campagnard dans l'âme. Je suis arrivé au Japon il y a plus de 3 ans maintenant et compte m'installer pour un long moment. Arrivé ici pour faire mon master dans une université Japonaise, je travaille désormais pour la mairie du village de Totsukawa.

ブルターニュ生まれの母とイタリア人の父のもと、1992年に生まれて以来、ずっとローヌ・アルプ地方で育ちました。リヨンで学ぶことになりましたが心は故郷に置いたままです。日本に来てもう3年と少し経ちます。長く住み続けるつもりです。日本の大学で修士号を取得するために来ましたが、今は十津川村の役所で働いています。

#### ❖ゲストからのメッセージ:

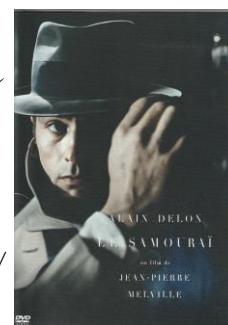
C'est un plaisir pour moi de venir à cette assemblée franco-japonaise. Lors de ma visite, j'espère que nous pourrions discuter brièvement de mon parcours au Japon, mais surtout du travail que je fais ici dans le département forestier de mon village. Ce sera une bonne occasion de comparer nos forêts en France et au Japon.

奈良日仏協会の催しに参加できることを嬉しく思っています。皆さんと一緒に話したいことは、日本でのいろんな体験についてですが、とくに十津川村の農林課で現在取り組んでいる仕事をお話したいと思っています。フランスの森と日本の森の比較を考える良い機会になればと願っています。



### 第47回奈良日仏協会シネクラブ例会

- 6月24日(日)13:30~17:00
- 奈良市西部公民館5階第4講座室(予定)
- プログラム: アラン・ドロン特集第3弾。  
『サムライ』(Le Samourai, 1967年、105分)
- 参加費: 会員無料、一般300円。
- 飲み会: 例会終了後、「味楽座」にて。
- 問合せ: Nasai206@gmail.com(予約不要)
- 『パリの灯は遠く』、『仁義』に続くアラン・ドロン特集第三弾。『仁義』と同じくメルヴィル監督作品。ハード・ボイルド、サスペンスを描いたフィルム・ノワールの傑作です。寡黙な殺し屋ジェフ(アラン・ドロン)は愛人ジャンヌ(ナタリー・ドロン)にアリバイを依頼し、周到な準備のもとに依頼された殺人を遂行。警察は大がかりな布陣で疑わしい者を次々に検挙し、ジェフも捕まって尋問と首実検にさらされます。アリバイ工作が功を奏して窮地を脱したジェフでしたが、疑いを拭えない警視は部屋に盗聴器を仕掛けたり、人海戦術で尾行を行い徐々にジェフを追い詰めていきます。言葉を最小限に削ぎ落としジェフの立居振舞表情、眼の動きを執拗に捉える映像で、プロの殺し屋対警察の息詰まる戦いが展開されて行きます。(詳しくは奈良日仏協会のHP <http://afjn.jp/> をご覧ください)



### その他、秋以降の催し

- ガイドクラブ(10月13日<土>): 吉野宮滝周辺散策、福西和紙本舗にて工房見学。
- 興福寺ギメ美術館出陳記念慶讃コンサート(10月28日<日>)
- 秋の教養講座(11月23日<金・祝>)、などの企画が鋭意進行中です。ご期待下さい。

**奈良日仏協会主催フランス語講座開講**

**フランス語会話講座** 少人数の和気あいあいとした会話講座を目ざしています。ご興味のある方はぜひご連絡ください。  
 □開講日時: 4月～6月、9月～11月の第4木曜日(4/26、5/24、6/28、9/27、10/25、11/22) 午前10:00～11:30  
 □参加費: 全6回 6000円(一括前払) □会場: 4/26 生駒たけまるホール研修室。5月以降生駒セイセイビル予定。  
 □講師ピエール・レニエ先生からのメッセージ: いろんなテーマについて話し合い、楽しみながら進めたいと思います。フランスの社会、生活、それに趣味や文化(旅行、読書、映画など)、もちろん最新の出来事も。授業の前に一つのテーマを出しますので準備をしてくてください。第1回目はフランスを旅行した時の思い出や、フランスで行ってみたいところとその理由。皆さんが正しく喋られるようにお手伝いします。□申込先: sugitani@kcn.jp(杉谷)  
**入門・初級フランス語講座** 受講希望者3名以上で開講いたしますので、ご本人またはお知り合いで関心のある方がおられましたら、Nasai206@gmail.com(浅井)まで、ご連絡をお願いいたします。  
 □開講可能日時: 水曜 10:30～15:00、木曜 10:30～15:00 □講師: 各務奈緒子先生

**活動記録(詳細は次号 Mon Nara にて報告)**

☆2月25日(日)第46回 奈良日仏協会シネクラブ例会 ★奈良市西部公民館  
 ★プログラム: アラン・ドロン特集、ジャン＝ピエール・メルヴィル監督『仁義』(Le Cercle rouge, 1970年)  
 ☆3月2日(金)第1回美術クラブ例会 ★京都国立近代美術館「ゴッホ展」★美術クラブを発足しました。今年のテーマは「ジャポニスムとフランス美術」。当協会南城守理事をコーディネーターとして開催。  
 ☆3月8日(木)第138回 フランス・アラカルト「宝塚歌劇とフランス」★奈良市西部公民館  
 ★映画、演劇評論家の藪下哲司氏により、宝塚歌劇の成り立ちとフランスとの親密な関係をご紹介いただきました。

**〈2018年度第1回理事会報告〉…事務局**

☆日時: 2018年3月15日(木)15:00～17:00。☆場所: 放送大学奈良学習センターZ306号室。☆出席者: 三野、野島、井田、中辻、藤村、浅井、高松、大内、三木、杉谷。☆議題 1. 2018年度会費納入額・会員数。2. 1/18理事会後の活動: 第46回日仏シネクラブ例会「アラン・ドロン特集『仁義』」(2/25)、第1回美術クラブ「ゴッホ展」鑑賞会(3/2)、第138回フランス・アラカルト「宝塚歌劇とフランス」(3/8)。3. 今後の行事: フランス語会話講座(4/26～)、第139回フランス・アラカルト(5/27)、第47回日仏シネクラブ例会「アラン・ドロン特集『サムライ』」(6/24)、興福寺ギメ美術館出陳記念慶讃コンサート(10/下)、秋の教養講座(11/23)。  
 4. Mon Nara。5. その他: 奈良日仏協会25周年記念行事計画。  
 6. 次回理事会 5月31日(木)15:00～16:30

**会員通信**

☆5月15日(火)11時と14時 ムジークフェストなら2018 ピアノ三木康子 大安寺 獅子吼殿ホールひびき 連絡先 090-3038-4760(三木)  
 ☆5月18日(金)19時 「ルネサンスの聖と俗」 出演: オルティスコンソート(坂本利文会員他) カトリック奈良教会 入場料3000円 問合せ: (坂本) <http://www4.kcn.ne.jp/~ortiz/>  
 ☆5月22日(火)18時 「Camus et le Japon」 講演: Hiroshi Mino. Maison de la Culture du Japon à Paris

**後記**

☆今回は、行事案内に限定した「Mon Nara 通信」をお届けしました。  
 ☆今年から、「Mon Nara」は、増ページのうえ、年4回(2月、6月、10月、12月)の発行に変更し、4月と8月には「Mon Nara 通信」として、簡単な行事案内を発行することになりました。  
 ☆奈良日仏協会活動の情報提供の頻度と、年間を通じての情報提供量は維持しつつ、事務局の負担軽減を図ることがねらいです。なにとぞご理解をお願いいたします。(杉)

- ◆当協会では**会員を募集**しております。お申込み、お問合せは下記事務局まで。
- ◆本誌への投稿、とくに新鮮で多様な話題、ホットなフランス情報などを歓迎します。誌面の都合で意味を極力変えずに表現を変えさせていただくことがあります。次号は5月31日が原稿締切日です。

Mon Nara 通信 2018年4月 numéro 1

奈良日仏協会 Association Franco-Japonaise de Nara

HP : <http://www.afjn.jp> E-mail : [nara.afj@gmail.com](mailto:nara.afj@gmail.com) FAX : 0742-62-1741

〒630-8226 奈良市小西町19 マリアテラスビル 2F 野菜ダイニング菜宴[郵便物のみ] 発行責任者: 三野博司